



Mas-chalch

Fögl d'infuormaziun official dal cumün da Scuol

Infuormaziuns da la suprastanza cumünala



Clemgia

Fotografia: Marianna Sempert

Contrat da collavuraziun Trü/Quadras e Gurlaina

Il cumün ha surtut il personal da las duos gestiuns Trü/Quadras e Gurlaina als 1. schner 2016. La suprastanza es perinletta culs adattamaints correspundents dals contracts da collavuraziun.

Unir ils provedimaints d'aua da Scuol e Tarasp

L'antier cumün da Scuol vaiva l'intenziun da fabricar ün reservuar sù San Jon. Ils cuosts per quel sun calculats cun 2.4 milliuns francs.

Uossa cha'l cumün es fusiunà as poja eir ponderar la pussibilità d'unir il provedimaint d'aua da Scuol cun quel da Tarasp. Uschè pudess furnir Tarasp l'aua da baiver d'ürant l'inviern cur cha Scuol ha massa pac'aua. La fracziun da Tarasp ha gnü trais eivnas aua tuorbila davo las strasoras da l'on passa chi vaivan schmerdà tuot las funtanas. Cun unir ils duos provedimaints pudess Tarasp retrar aua dal provedimaint da Scuol in ün simil cas.

La suprastanza sustegna da princip la varianta dad unir ils duos provedimaints d'aua. Il prüm esa da sclerir schi füss pussibel da metter il condot d'aua da Serras fin in Gurlaina aint il schav per la lingia da val da 110/16 kV da las Ouvras Electricas d'Engiadina.

Ouvra electrica Clemgia, protecziun dals peschs

La Regenza ha relaschà ün'ordinaziun da megldrar la situaziun pels peschs

pro l'inchaschamaint d'aua da la Clemgia, quai in connex culla nouva legisla-ziun federala davart la protecziun da las auas (in vigur daspö ils 1. schner 2011). Actualmaing esa pussibel cha'ls peschs passan tras il rastè da protecziun e rivan aint ill'aua motorica, dime- na l'aua chi serva per prodüer la forza electrica.

Il cumün vain oblià da sanar l'incha- schamaint uschè cha quai nu po plü capitar. Quistas lavuors ston gnir realisa- das d'ürant quist on, e la dumonda da credit vain suottamissa a la radunanza cumünala.

Cumischiun da sunteri

La suprastanza es da l'avis chi saja dad installar üna cumischiun da sunteri chi s'occupa in prüma lingia d'ün uorden da sunteri pel cumün da Scuol. Implü d'esser eir las persunas da contact in cas da dumondas in lur fracziun. La suprastanza elegia a las seguaintas persunas: Chasper Stupan (Ardez), Cilgia Florineth (Ftan), Maria Morell (Guarda), Berta Marugg (Scuol), Martin Pernet (Sent), Rudolf Pazeller (Tarasp)

Bogn avert Vulpera

L'Hotel Schweizerhof chi'd es gnü serrà il principi d'avrigl voul drivir il bogn avert eir quista stà. L'antier cumün da Tarasp vaiva pajà CHF 14 000.00 l'on e regalà 5000 m³ aua. Per la paja pudai- van ir a nodar gratuitamaing tuot ils abitants ed esters da Tarasp.

La suprastanza decida da pajar ingon CHF 17 000.00. In quel import sun in- clus ils 5000 m³ aua. Sco cuntrapresta- ziuon survegnan tuot ils abitants da Scuol üna reducziun da 20 % per l'en- trada. Las entradas cuostan per cre- schüts CHF 7.00 e per uffants CHF 5.00 al di, la carta da stagiun cuosta CHF 50.00.

Plazza da giovar cun ballas pro la chasa da scoula Ftan

La scoula da Ftan nun ha – sco unica da nossas scoulas – ingüna piazza per gio- var cun ballas. Il cussagl da scoula du- monda perquai a la suprastanza da de- liberar ün import da CHF 30 200.00 per üna saiv e pel tschisp artificial chi vain miss sül tet da la sala polivalenta. La suprastanza es perinletta culla pro- posta e deliberescha il credit.

Surdattas da lavur e d'incumbenzas

- Reservuar Surtaus, Ftan
- condots d'aua d'atschal cromà Sihro Tech AG, Sirnach
- Via ed infrastruttura Curtin, Sent
- lavuors da salaschada ARGE Hew AG/Cellere AG, Zernez
- Storta dals Larsch, via da l'Institut, Ftan
- lavuors d'impressari Bezzola Denoth SA, Scuol
- lavuors da serrürrier Perazzelli AG, Landquart
- Via da Liuns, Scuol, 5. etappa
- lavuors d'impressari Koch AG, Valsot
- lavuors da catram ARGE Hew AG/Cellere, Zernez
- lavuors da sanitari Stecher AG, Scuol

- Fermativa dal bus Sachs, Scuol, contuorns
- suost Rauch Metallbau AG, Zernez
- spuonda Thomas Lampert, Guarda

Provedimaint d'aua

Ardez: ingün'aua da baiver als 24 mai

Motiv: lavuors da mantegnimaint aint il reservuar da Muntatsch. L'aua vain ser- rada giò ca. a las 9.00. Schi va tuot sco previs esa darcheu aua a mezdi. Schi vess da dar cumplaziuns poja d'ürar fin la saira.

Dovrar aua da bügls ed idrants per adövers privats

Uossa chi cumainza il temp da fabrica e la stagiun per far üert laina trar adim- maint las reglas a regard dovrar aua da bügls ed idrants. Quai es permiss be in cas excepziunals e voul in mincha cas ün permiss dal capofuntanas.

Extrat dal Reglamaint davart il provedimaint d'aua:

Art 12.4
Per retrar aua dals idrants fa dabsögn ün permiss dal capofuntanas. Ün tal permiss vain dat be in cas excepziunals e cunter pajamaint d'üna taxa speciala. (1 di CHF 50.00, 1 eivna CHF 100.00, 1 mais CHF 200.00)

Art 16.1

1 Ils idrants servan per stüder fö e nu das-chan gnir dovrats da princip per oters adövers. Excepziuns, impustüt per sauaziuns agriculas e per aua da fa-

brica, po conceder il capofuntanas sün dumonda.

Art 17.4

Retrar aua dals bügls publics (chüern e batschigl) per adövers privats, p.ex. per sauar l'üert, es scumandà.



Fotografia: Gisep Derungs

Arrandschamaints

Scuol

Confamiliars chi chüeran: Sairada d'inscunter

Mardi ils 24 mai, 20:00, localitats da la Chüra, Bogn Engiadina Scuol. Tema: Finan- ziazion da la chüra; cun Sandra Niklaus, cusglianza da chüra e d'Alzhei- mer / Hermann Thom, cusglianza Pro Senectute Grischun dal Süd.

La paluotta (giantar cumünaiavel)

Venderdi ils 27 mai 12:00 – 14:00; pravenda evangelica; il giantar cuosta 10 francs per creschüts, 8 francs per scolars e 5 francs per uffants. Annunzchas fin als 25 mai a mezdi (078 842 61 79).

Concert dal cor masdà

Dumengia ils 29 mai, 17:00 in baselgia refuormada. Il cor (direcziun: Gergana Lambreva) chanta musica sacrala e po- pulara da diversas culturas. Entrada libra, collecta.

Prelecziun dad Attilio Bivetti

Venderdi ils 3 gün a las 20:00 aint il Bogn Engiadina Scuol. Prelecziun cun intermezzo musical, davo daja ün pit- schen aperitiv. Entrada libra.

Tarasp

Inauguraziun dal bügl suot a Tarasp Fontana

Dumengia ils 22 mai, 10:00: Cult divin champester accompagnà da la società da musica Tarasp, davo plects, benedic- zion dal bügl, aperitiv offert da la Corporaziun Bügl suot, giantar. Annunzchas pel aperitiv/giantar pro Bri- gitta Balmer (081 860 33 29 / glas-bal@ bluewin.ch). Detagls: www.scuol.net

Quist arrandschamaint ha lö a Valsot, es però avert per interessents da tuot la regiun:

Spassegiada culturala

Dumengia ils 29 mai, 11:00 – 16:00: Guida tras Vnà, spassegiada Vnà – Sur Savuogn – Mottata – Ramosch cun spiegaziuns davart cuntrada, fauna e flora, visita da la baselgia Sonch Flurin a Ramosch, apero offert da la Lia Ru- mantscha. Organisaziun: Lia Rumant- scha. Annunzchas fin als 25 mai pro Mario Pult (081 864 12 27 / 079 579 66 53 / mario.pult@rumantsch.ch). Detagls: www.liarumantscha.ch / www.udg.ch (vair eir Allegra nr. 7).

Il prossem Mas-chalch dal cumün da Scuol cumpara als 16 gün 2016.

Organisatuors d'arrandschamaints pon inoltrar publicaziuns fin il plü tard ils 13 gün 2016 a mezdi (12:00) pro secretariat@scuol.net

Reglas

1. No publicchain be arrandschamaints chi'd aintran per e-mail.
2. L'arrandschamaint sto avoir üna tscherta importanza per la generalità.
3. La redacziun decida s'vess davart la publicaziun e's resalva eir il dret da scurz- nir ils texts inoltrats.

Ils cuosts da la publicaziun surpiglia il cumün da Scuol.